

1953-10-02

SENDER

Else Alfelt

RECIPIENT

Carl-Henning Pedersen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Sender's location:

Genova, Italien

Recipient's location:

Danmark

Mentioned people:

Ugo Doná

Archive:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts
Museum, Arkiv M1.

Topics:

Glasmosaik, Murano, Italien, Genova,
Else Alfelt i Italien 1953

TRANSCRIPTION

Genua 2-10-53

Kære Kari og Henning – nu sidder jeg og spiser Middag, viale 20
September i Genova – har i Formiddags været i det spanske Konsulat,
men misforstod og troede jeg skulde være der Kl. 1 og var der 5 min over
da var der lukket og nu har jeg ingen Pas, en Soldat anbefalede mig at
prøve kl. 4 - 5 så kan de måske hjælpe mig – Ungdomsherberget var flyttet
helt op ad Bjærget – jeg har været der med Bagagen, men der var lukket,
Kl 6 Aften kan jeg komme igen, med Passet nu håber jeg at få det –
Blev så helt færdig i Murano, fik afgivet Bestilling, jeg bad Ugo Dona
sende en foreløbig Pris det kunde løbe op, til dig Henning, så kan du
skrive det til mig – Og Tak for Brevet og Telegrammet, var det ikke
kommet sad jeg ikke her. Er ellers meget træt kunde godt trænge til en
Seng med det får man ikke på Vandrehjemmene – Men det ligger meget
smukt, jeg kørte med en sporvogn derhen 4 Gange forkert, fordi det er
flyttet – uden for Byen og før lå i Centrum /
Mine Øjne er lige ved at falde i, det kan ikke ses på skriften. Vel!
Jeg har hentet Hammeren og Kilen lige inden jeg var forsvundet fra
Venedig, lige tilpas i størrelsen – og kun 1500 Lire for begge –
Nu har jeg været i Konsulatet, Visum ´et er i Orden – og jeg spist en
Ferietablet så jeg er ikke så søvnig mere / Er nu på Posthuset og sender
Chekene – du må underskrive dem på bagsiden hvis det er nødvendigt –
jeg tør ikke hvis det ikke er rigtigt / Spørg om jeg skal have et Papir – der
står jo ikke noget i Passet om Pesetas el. hvordan, jeg spørger nu i
Rejsebureauet om Pris og Billet, men tør ikke købe før Pengene er her –
Om I også skriver Luftpost – express når jeg at få Brev her fra jer – jeg
rejser så snart Pengene er her –
Nu tør jeg ikke skrive mere, for det må af sted Kys til jer begge fra jeres
Else og kærligste Hilsener
Det er en dum Pen –

Genève 2-10-53.

Kære Kari og Henning - Nu sidder
jeg og spiser middag, vi alle 20 September
i Genève - har i formiddag været i det
spanske Konsulat, men tirsdag og onsdag
ede jeg skulde være der kl. 1 og var der
5 Min over da var der lukket og nu har
jeg ingen Pas, en Soldat anbefalede mig
at prøve kl. 4-5 så kom de måske hjulpe
mig - Ungdens herberger var flyttet helt
op ad Bjergene - jeg har været der med
Bagagen, men der var lukket, kl. 6 aft
den kan jeg komme igen, med Pas
ser nu håber jeg at få det -
Blev så helt færdig i Murano, fik
afgivet Bestilling, jeg bad Elgo Dora
sende en foreløbig Pris der kun-
de lide en til dig Henning, så
kan du skrive det til mig - Og
Tak for Brevet og Telegrammet, var
det ikke kan met sad jeg ikke her.
En eller meget mere kunne godt
trænge til en Seng men det får
man ikke på Vandrerhjemmene -
men der ligger meget smukt, jeg
kjørte med en Sparvogn derhen 4 Gange
for Bilen og for at i Gruppem -
mine Gjæster er lige ved at falde i,
det kan ikke ses på Skriften. Vel!
Jeg har hentet Hans møder og Kilen
lige inden. Jeg var forvundet for de
medig, lige tilpas i Hjemmet - og den
1500 Lire for Lodge -

Nu har jeg været i Konsulatet, vistnok
er i Orden - og jeg har spist en Friksta-

blev så jeg ikke er så spring mere / En
nu på Posthuset og sender Checkene - der
må underskrive dem på Dragsteden hvis
det er nødvendigt - jeg tror ikke hvis det
ikke er rigtig - Spørg om jeg skal have
et Papir - der står jo ikke noget i Parret
om Penetras el. hvordan, jeg spørger nu
i Rejsebureauet om Pris og Billede, men tror
ikke de kan hjælpe med Pengene er her -

Og jeg også skriver Luftpost - ekspres når
jeg er på Brøn her fra jer - jeg rejser
så snart Pengene er her -

Nu tror jeg ikke skrive mere, for det
må afsted Kys til jer begge fra jeres

Erlae og kære Hilsen

der er en stemme

Pen -